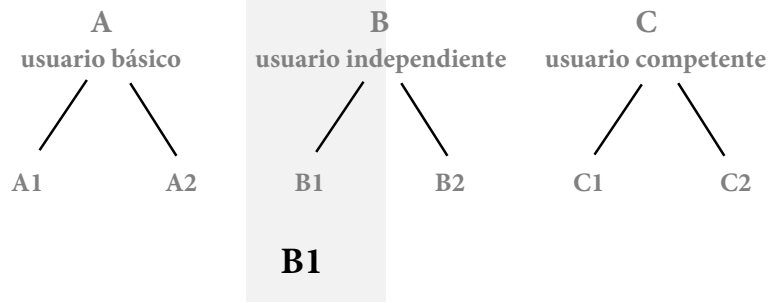




Centro de Idiomas

portugués



1 Niveles

Los cursos generales del Centro de Idiomas de la Universidad de León están organizados siguiendo un sistema de niveles de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER). Los estudiantes que realizan un curso de nivel B1 son usuarios que se encuentran en la franja B1 como usuarios independientes de la lengua. Son personas capaces de describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones y poder justificar brevemente, aunque en ocasiones con cierta limitación, sus opiniones y planes. Son también capaces de comprender y producir textos claros y relativamente sencillos en lengua estándar, así como de desenvolverse de manera relativamente eficaz en contextos donde se utiliza la lengua.

2 Competencias generales del curso

| COMPRENDER | | HABLAR | | ESCRIBIR |
|---|---|--|--|--|
| comprensión auditiva | comprensión lectora | expresión oral | interacción oral | expresión escrita |
| Ser capaz de comprender con cierta facilidad las ideas principales sobre temas cotidianos cuando el discurso es claro y estándar. Ser capaz de captar en ocasiones la idea principal en medios de comunicación cuando es sobre un tema de su interés. | Ser capaz de comprender con cierta facilidad textos que versan sobre temas cotidianos propios, así como sobre otras personas. | Poder enlazar frases de manera sencilla y con dificultades ocasionales para hablar de experiencias y planes. Poder explicar y justificar opiniones y proyectos sencillos. Saber narrar con detalles limitados un relato que sea de su interés. | Poder desenvolverse en muchas situaciones que se producen en países donde se habla la lengua. Poder participar en conversaciones sobre temas cotidianos en la vida diaria. | Ser capaz de escribir textos sencillos y enlazados con cierta facilidad sobre temas conocidos y de su interés. |

EXPRESIÓN Y COMPREENSIÓN ORALES

Poder llevar a cabo, con razonable fluidez, una descripción sencilla sobre temas cercanos o que sean de su gusto. Describir hechos reales e imaginarios, así como narrar historias o argumentos de libros o películas.

Ofrecer breves razonamientos y explicaciones de opiniones, planes y acciones.

Poder responder a preguntas complementarias, pidiendo repetición o clarificación cuando sea necesario.

Comprender las principales ideas de un discurso claro en lengua estándar sobre temas de su interés o cotidianos.

Poder seguir, con alguna dificultad, un diálogo entre nativos en lengua estándar.

Comprender discursos breves sobre temas cotidianos en lengua y pronunciación estándar. Poder seguir direcciones e instrucciones con bastante detalle.

EXPRESIÓN Y COMPREENSIÓN ESCRITAS

Escribir textos sencillos y con cierta cohesión sobre temas cotidianos.

Poder narrar historias con cierto grado de detalle.

Escribir informes sencillos sobre temas habituales.

Encontrar y entender información relevante en material escrito de uso cotidiano.

Reconocer las ideas más significativas de un artículo sobre temas cotidianos.

Comprender instrucciones sencillas.

PRIMER SEMESTRE

4 Contenidos del curso

Objetivos Específicos

El alumno:

- Recordar algunos aspectos gramaticales y temáticos asociados a los niveles A1/ A2
- Relatar acciones Habituales en el pasado y comparar con el presente.
- Relatar acciones durativas en el pasado.
- Comparar acciones durativas con acciones puntuales
- Pedir y aceptar disculpas.
- Escribir mensajes.
- Informar sobre aspectos culturales portugueses.
- Localizar la narración en el pasado.
- Contar historias y incidentes
- Hablar sobre el tiempo meteorológico.
- Informar un acontecimiento a los bomberos, a la policía y a los servicios de salud.
- Informar de una acción pasada anterior a otra acción pasada.
- Pedir ayuda.
- Informar sobre estados físicos o mentales
- Informar un hecho junto de las autoridades
- Informar acciones durativas con realización no terminada.
- Comprender y elaborar un pequeño anuncio.
- Relatar experiencias específicas sobre los tiempos libres.
- Comparar experiencias de vida
- Relatar experiencias de la vida.
- Hacer una inscripción por teléfono.
- Pedir informaciones sobre bienes y servicios por teléfono.
- Argumentar
- Resolver conflictos

Tópicos

- Revisiones
- Dar una explicación para un atraso al teléfono o por escrito.
- Pedir disculpa por un atraso.
- Aceptar una disculpa
- Mostrar comprensión.
- Contar una historia localizándola en el tiempo.
- Contar un incidente
- Comprender un boletín meteorológico
- Ser testigo de un accidente
- Pedir ayuda
- Hablar sobre el estado físico.
- Relatar un viaje
- Escribir un anuncio
- Contestar a un anuncio.
- Cuestionarios sobre experiencia de viajes
- Estudiar fuera del país
- Elegir un curso/ profesión
- Citas por teléfono
- Hacer una inscripción por teléfono

Actividades

Diálogo vertical / horizontal

Expresión dramática

Expresión plástica

Comprensión oral

Rellenar espacios

Rellenar tablas

Descripción de imágenes

Especulación sobre imágenes

Comparación de imágenes

Trabajos de grupo/parejas/individuales

Fichas de trabajo

(Brainstorming)

Ejercicios de

correspondencia

Juegos lúdico-didácticos

Ejercicios de elección múltiple

Canciones y rimas

Lectura de frases / textos

Ejercicios orales

Contar historias

Uso de las TICS : página del Instituto Camões de la EOI de Badajoz, etc

Los contenidos gramaticales son:

Presente do Indicativo (revisión)

Pretérito Perfeito Simples (revisión)

Pretérito Imperfeito do Indicativo (revisión)

Comparar acciones durativas en el pasado con acciones puntuales

Preposiciones: regencia verbal

Localizar la narración en el pasado

Nombres y genero

Pretérito Mais- que- Perfeito Composto do Indicativo

Participio Passado: formas regulares e irregulares

Pronombres clíticos: forma de complemento directo e indirecto

reglas de colocación con tempos compuestos contracción del complemento directo con indirecto

SEGUNDO SEMESTRE

Objetivos Específicos

El alumno:

- Escribir cartas informales y emails para instituciones
- Escribir una carta formal
- Relatar de forma correcta lo que alguien dice
- Completar y explicar dichos portugueses.
- Comprender noticias
- Relatar hechos cotidianos.
- Relatar noticias.
- Comprender textos narrativos que se refieren al futuro.
- Expresar duda e incerteza en el pasado usando el Condicional.
- Entender textos relacionados con algunas áreas profesionales
- Pedir información sobre rutas y destinos turísticos
- Entender textos e informaciones relacionadas con viajes, rutas y destinos turísticos
- Presentar, describir y hablar de su país

Tópicos

- Mensaje de correo electrónico
- Cartas formales
- Relatar lo que alguien dijo
- Imprenta
- Profesiones
- CV
- Carta de presentación
- Entrevista para un empleo
- Viajes
- En el puesto de turismo
- En la agencia de viajes
- En el aeropuerto
- Información sobre Portugal: localización geográfica, moneda, etc.

Actividades

- Diálogo vertical / horizontal
- Expresión dramática
- Expresión plástica
- Comprensión oral
- Rellenar espacios
- Rellenar tablas
- Descripción de imágenes
- Especulación sobre imágenes
- Comparación de imágenes
- Trabajos de grupo/parejas/individuales
- Fichas de trabajo (Brainstorming)
- Ejercicios de correspondencia
- Juegos lúdico-didácticos
- Ejercicios de elección múltiple
- Canciones y rimas
- Lectura de frases / textos
- Ejercicios orales
- Contar historias
- Uso de las TICs : página del Instituto Camões de la EOI de Badajoz, etc

Los contenidos gramaticales son:

- Determinantes y pronombres indefinidos
- Formación del plural de nombres
- Adverbios y locuciones adverbiales
- Clasificación de adverbios
- Diferencia entre tão y tanto
- Muito: variable e invariable
- Preposición: regencia verbal
- Discurso directo y indirecto
- Futuro Imperfeito do Indicativo
- Modo Condicional
- Discurso direto e indireto
- Preposições: de , em, para, por, com
- Infinitivo Personal e Impersonal
- Preposições que se usan con el Infinitivo
- Interrogativos
- Infinitivo Personal Compuesto

5 Metodología

Durante el curso se hace especial hincapié en el desarrollo práctico de las habilidades productivas del estudiante, así como también sus habilidades de comprensión, tanto orales como escritas.

Es importante ser consciente de que el tiempo dedicado al estudio de manera presencial en clase bajo la guía del profesor no es suficiente para que el alumno pueda conseguir los objetivos del curso. Dependiendo del nivel y las necesidades específicas de cada estudiante, por cada tres horas de clase presencial, el estudiante debería dedicar al menos una hora al estudio individual. Este puede ser en forma de deberes, revisión de material practicado en clase o cualquier otra actividad con o sin la supervisión de profesor. Teniendo este último punto en cuenta, un elemento importante en el curso será el desarrollo de la capacidad del estudiante para mejorar sus destrezas como estudiante independiente, es decir, poder desarrollar las habilidades y adquirir el conocimiento necesarios para ser cada vez más consciente de su propio progreso y así poder tomar las medidas pertinentes (tanto prácticas como también lingüísticas) para poder seguir progresando. Así pues, el profesor en el aula no es solo alguien que provee conocimiento, sino que se convierte en un facilitador del proceso global de aprendizaje.

6 Evaluación del proceso de aprendizaje

A lo largo del curso, se monitorizará en todo momento el progreso del estudiante, siempre teniendo en cuenta su progreso individual, así como su rendimiento objetivo general, tanto dentro de la clase, como a nivel de trabajo individual, incluyendo los deberes. El profesor dará al estudiante aquellos comentarios necesarios para que el estudiante pueda hacerse una idea precisa y clara de su desarrollo personal, siempre teniendo en cuenta el objetivo de preparación del examen. Se animará al estudiante a que mantenga una comunicación constante con el profesor de manera individual para así poder analizar su progreso personal. El uso del correo electrónico puede ser una herramienta útil para este objetivo.

Al final de cada cuatrimestre se realizará una prueba de evaluación, que supondrá un 40% de la nota final del cuatrimestre. Esta estará dividida en dos partes: un examen oral y un examen escrito. El oral consistirá en un intercambio comunicativo de opiniones e información entre estudiantes y examinador. Se tratarán temas de la vida cotidiana así como aquellos temas que se hayan comentado durante el cuatrimestre. El escrito consiste en una parte de comprensión auditiva, una parte de comprensión escrita, una parte de expresión escrita y una parte de uso de la lengua (si así lo creyera conveniente el profesor).

La prueba oral durará alrededor de 20 minutos y la prueba escrita alrededor de una hora y media. Ambas partes se realizarán en el horario normal de clase. La nota final del examen se distribuye de la siguiente manera. El estudiante recibirá una nota para la parte de expresión y comprensión orales, que será la media de las partes de expresión oral y comprensión oral del examen. También recibirá una nota para las partes de expresión y comprensión escritas, que será la media de las notas de la comprensión escrita, expresión escrita y uso de la lengua del examen. La nota final del examen será la media de ambas partes generales.

Al final de cada cuatrimestre al estudiante también se le dará una nota basada en la evaluación continua. La evaluación continua tendrá un valor del 60% en la nota final del cuatrimestre. La nota será el resultado de la evaluación de dos aspectos: producción y comprensión orales, y producción y comprensión escritas. Estas notas dependerán del trabajo personal del estudiante, tanto en clase como fuera de la misma, teniendo en cuenta el rendimiento del estudiante tanto en los deberes como las distintas actividades de evaluación a lo largo del curso.

7 Finalización y certificados

Al final de curso el estudiante recibirá un certificado de aprovechamiento en el que se menciona, en caso de haber aprobado, que el estudiante ha superado los objetivos del curso. El certificado también indicará la nota (sobre 10) que el estudiante ha conseguido.

Es importante mencionar que para que el estudiante pueda tener acceso al certificado deberá haber completado un mínimo del 80% de asistencia a clase. En caso de razones justificadas de ausencia a clase, esta se podrá justificar y, si así fuera necesario, el profesor puede pedir justificación por escrito.

Una vez el curso haya finalizado y se haya asignado una nota a cada alumno, se espera que el alumno y el profesor lleguen a un acuerdo sobre el nivel recomendado para la futura formación del estudiante. Este acuerdo se llevará a cabo teniendo en cuenta el rendimiento a lo largo del curso académico, su nota para el examen y para la evaluación continua, así como las necesidades específicas de cada alumno. En caso de que el profesor y el alumno no llegaran a un acuerdo, el nivel del estudiante lo asignará otro profesor del Centro de Idiomas con una prueba de nivel.

8 Material didáctico

Durante el curso se usará un libro de texto (así como su material complementario) convenido para cada nivel siempre y cuando así lo decida el profesor. Es importante mencionar que es simplemente una base sobre la cual se desarrolla el curso. Cada profesor puede seguir su propio criterio para añadir, si así lo viera necesario, materiales que complementen el libro de texto (si lo hubiera) teniendo en cuenta las necesidades específicas de cada grupo.